Sciagurato! in van tu tenti

from Dom Sébastien, Roi du Portugal

Dom Sébastien, king of Portugal, has led a crusading army to Africa. The Portuguese were defeated, and it was reported that the king died in battle. In his absence, Dom Juan, the grand inquisitor, has plotted against him. Dom Sébastien survived the battle, however, and has returned to Portugal in disguise. At his own funeral, Dom Sébastien reveals his identity to the attending public. Dom Juan denounces him as an impostor and recommends he be burned at the stake.

Sciagurato! in van tu tenti qui tramar un to! in van tu tenti qui tramar un

vi - le in - gan - no, un vi - le_in - gan - no; fiam - me, mor

coiroidly deception flames death

(Wretch! Your cowardly attempt at deception is in vain.)

te, ah! ben sa - pran tan - t’ol -

well they shall see such
trag - gio ven - di - car.

(Death by fire! Let them see how such an outrage is punished.)

Va, fel - away

villain

not

you have

(Away, villain, there is no defense for what you have done.)

bow your head

(Hang your head in shame.)

loathsome

wicked

your

your

re -

- 2 -
a crime has filled the heavens with horror.

Creator, impious traitor,

Let the guilty traitor die.